



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 gennaio 2010 (01.21)
(OR. en)**

5368/10

**Fascicolo interistituzionale:
2009/0192 (NLE)**

**JAI 52
COPEN 12**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale

al: COREPER/Consiglio

n. doc. prec.: 5278/10 JAI 26 COPEN 5

Oggetto: Decisione del Consiglio riguardante la conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica d'Islanda e il Regno di Norvegia relativo alla procedura di consegna tra gli Stati membri dell'Unione europea e l'Islanda e la Norvegia - Richiesta del Consiglio di approvazione del Parlamento europeo

1. A norma della decisione 2006/697/CE del Consiglio del 27 giugno 2006¹, l'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica d'Islanda e il Regno di Norvegia relativo alla procedura di consegna tra gli Stati membri dell'Unione europea e l'Islanda e la Norvegia è stato firmato il 28 giugno 2006 con riserva di conclusione in una data successiva.
2. Il 18 dicembre 2009 la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta di decisione riguardante la conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica d'Islanda e il Regno di Norvegia relativo alla procedura di consegna tra gli Stati membri dell'Unione europea e l'Islanda e la Norvegia.

¹ GU L 292 del 21.10.2006, pag. 1.

3. In preparazione della conclusione dell'accordo, s'invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a suggerire al Consiglio di disporre, fra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la trasmissione al Parlamento europeo, per approvazione, del progetto di decisione riguardante la conclusione, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti è riportato nel doc. 5307/10 JAI 36 COPEN 8, e del testo dell'accordo contenuto nel documento giuristi-linguisti 9644/06 CATS 106 COPEN 59 OC 392
+ COR 1 (en) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 2 (fr) + COR 3 (dk) + REV 3 (de)
+ REV 7 (fi) + COR 2 (fi) + REV 11 (fi) + REV 4 (hu) + REV 8 (lv) + REV 8 COR 1 (lv)
+ REV 9 (lv).
-